

**INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI DEL PAZIENTE  
NELL'AMBITO DEGLI STUDI OSSERVAZIONALI  
(ex artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679)**

<b>Titolo dello studio osservazionale:</b>	<i>Analisi retrospettiva sulla gestione dei pazienti affetti da carcinoma a cellule renali (CCR) dopo nefrectomia parziale o radicale</i>
<b>Protocollo N.:</b>	<i>NIS-100258</i>
<b>Promotore dello studio:</b>	<i>MSD Italia S.r.l. – Via Vitorchiano, 151 – 00189 Roma</i>
<b>Richiedente (Applicant):</b>	<i>Yghea Divisione di Ecol Studio S.p.A – Via Rivani, 99 – 40138 Bologna</i>
<b>Medico dello studio:</b>	<i>dott. Sergio Bracarda</i>
<b>Centro di Sperimentazione (Nome/Indirizzo):</b>	<i>S.C. Oncologia Medica e Traslazionale - Azienda Ospedaliera S. Maria Viale Tristano di Joannuccio, 05100 Terni</i>

## 1. Premessa

Gentile Signore/Signora,

La informiamo che il Regolamento UE 2016/679 (di seguito anche “Regolamento”), noto anche come “General Data Protection Regulation” o più brevemente come “GDPR” e il D.lgs. 30 giugno 2003 n. 196 (Codice in materia di protezione dei Dati Personali) e ss.mm.ii., definiscono le misure di sicurezza necessarie per assicurare la protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, con particolare riferimento al diritto alla riservatezza.

Nell’ambito delle suddette normative, per *Dati personali* si intende qualsiasi informazione riguardante una persona fisica identificata o identificabile (“interessato”). Come previsto dal Regolamento, talune tipologie di dati personali possono appartenere a *Categorie particolari di dati*, con cui si intendono i dati atti a rivelare l’origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l’appartenenza sindacale, nonché dati genetici, dati biometrici intesi a identificare in modo univoco una persona fisica, dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all’orientamento sessuale della persona. Per *Trattamento dei dati personali* si intende qualsiasi operazione o insieme di operazioni, compiute con o senza l’ausilio di processi automatizzati e applicate a dati personali o insiemi di dati personali, come la raccolta, la registrazione, l’organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l’adattamento o la modifica, l’estrazione, la consultazione, l’uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l’interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione.

Ai fini del corretto espletamento del presente studio osservazionale è necessario trattare i Suoi dati personali, inclusi quelli relativi alla salute. Tutti i dati personali che La riguardano (nome e cognome, altre informazioni anagrafiche, dati clinici o dati personali idonei a rivelare lo stato di salute), se e nei limiti in cui il trattamento risulti connesso e indispensabile alla Sua partecipazione al presente studio osservazionale, saranno pertanto trattati con modalità idonee a garantire la loro riservatezza, confidenzialità e sicurezza, in conformità alle Linee Guida per la classificazione e conduzione degli studi osservazionali sui farmaci (Determinazione AIFA 20 Marzo 2008), nel rispetto delle disposizioni del Regolamento UE 2016/679, del Codice in materia di protezione dei Dati Personali per quanto applicabile, della Deliberazione del Garante per la Protezione dei Dati Personali n. 52 del 24 luglio 2008 (Linee guida per i trattamenti di dati personali nell’ambito delle sperimentazioni cliniche di medicinali), delle vigenti autorizzazioni del Garante in materia e dei provvedimenti generali e delle pertinenti prescrizioni emesse dal Garante di volta in volta applicabili.

Ciò premesso, ai sensi del suddetto Regolamento UE 2016/679, La informiamo di quanto segue.

## 2. Titolari del trattamento, identità e dati di contatto

I Titolari del trattamento dei Suoi dati personali sono i seguenti:

- Azienda Ospedaliera “S. Maria”, con sede legale in Terni, via Tristano Di Joannuccio n°1, legalmente rappresentato dal Direttore Generale Andrea Casciari (di seguito “Centro”).
- MSD Italia Srl, con sede in Via Vitorchiano, 151, 00189 - Roma, Italia (di seguito “Sponsor”).

Yghea Divisione di Ecol Studio S.p.A (di seguito “Richiedente”) è stato nominato dallo Sponsor Responsabile del trattamento dei Suoi dati personali di cui è titolare ai sensi dell’art. 28 del Regolamento UE 679/2016.

Lei potrà rivolgersi allo Sponsor per tutte le questioni attinenti al Suo trattamento utilizzando i dati di contatto indicati nel paragrafo successivo. Le ricordiamo che in questo caso, al fine di gestire la Sua richiesta, il Suo nominativo sarà comunicato allo Sponsor. Per questo motivo La invitiamo, ove ne avesse bisogno, a contattare in prima istanza il responsabile del Centro indicato nel paragrafo successivo.

## 3. Responsabile della Protezione dei Dati, identità e dati di contatto

Lo Sponsor ha nominato un proprio Responsabile per la Protezione dei Dati (RPD o DPO), contattabile all’indirizzo e-mail: [dpomsditalia@msd.com](mailto:dpomsditalia@msd.com).

Lei potrà altresì contattare il responsabile della Protezione dei dati di Yghea Divisione di Ecol Studio S.p.A. che ha nominato un proprio Responsabile per la Protezione dei Dati (RPD o DPO), contattabile all’indirizzo e-mail: [c.polimeni@yghea.it](mailto:c.polimeni@yghea.it).

Il Centro ha nominato un proprio Responsabile per la Protezione dei Dati (RPD o DPO), contattabile all’indirizzo e-mail: [dpo@aosp Terni.it](mailto:dpo@aosp Terni.it) e/o al numero di telefono: Tel. 0744 205721 – 340 7659276.

In considerazione del fatto che lo Sponsor non è in grado autonomamente di ricollegare i Suoi dati personali al Suo nominativo, al fine di garantire il Suo anonimato nei confronti di tali aziende, La invitiamo, ove ne avesse bisogno, a contattare in prima istanza l’RPD/DPO del Centro.

## 4. Finalità e Base Giuridica del trattamento

I Suoi dati personali, inclusi quelli relativi alla Sua salute, saranno trattati:

- Dal Centro per i fini di cura e per l’espletamento del presente studio osservazionale,
- Dallo Sponsor in funzione della realizzazione dello studio osservazionale che Le è stato descritto e per finalità di farmacovigilanza oltre che per l’adempimento di obblighi di legge.

La base giuridica del trattamento è costituita da:

- art. 6, comma 1 lettere a) e c) del GDPR:
  - a) il Suo consenso al trattamento dei propri dati personali per le finalità indicate nella presente informativa;
  - c) l’adempimento di un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento (ad esempio l’adempimento degli obblighi di Farmacovigilanza);
- art. 9, comma 2, lettere a), i) e j) del GDPR per quanto riguarda i Suoi dati personali particolari:
  - a) il Suo consenso al trattamento dei Suoi dati personali particolari per le finalità indicate nella presente informativa;
  - i) motivi di interesse pubblico nel settore della sanità pubblica quali la garanzia di elevati parametri di qualità e sicurezza dell’assistenza sanitaria e dei medicinali;
  - j) per finalità di ricerca scientifica in conformità alla normativa applicabile e a quanto stabilito dal Garante per la Protezione dei Dati.

## 5. Modalità di trattamento e categorie di dati personali

I dati che La riguardano potranno essere trattati usando supporti cartacei e/o informatici e/o telematici, con

logiche strettamente correlate alle finalità sopra descritte e, comunque, in modo da garantirne la riservatezza e la sicurezza.

I Suoi dati personali, anche quelli relativi alla salute, saranno raccolti attraverso l'esame delle cartelle cliniche e della Sua documentazione sanitaria presso il Centro (inclusi i certificati o altri documenti di tipo sanitario ovvero documenti relativi alla gestione amministrativa, negli stretti limiti della loro pertinenza e non eccedenza rispetto alle finalità dello Studio), dal medico responsabile dello studio osservazionale, mediante persone autorizzate al trattamento.

Il trattamento dei Suoi dati personali sarà effettuato unicamente con logiche e mediante forme di organizzazione dei dati strettamente correlate alla finalità, agli scopi e agli obblighi connessi all'espletamento dello studio osservazionale. I dati saranno organizzati, elaborati, selezionati, raffrontati e, più in generale, utilizzati, secondo principi di correttezza, liceità e trasparenza con modalità, anche automatizzate, strettamente connesse alle su elencate finalità.

I dati registrati nelle cartelle cliniche, in certificati o in altri documenti di tipo sanitario ovvero in documenti relativi alla gestione amministrativa, negli stretti limiti della loro pertinenza e non eccedenza rispetto alle finalità, saranno conservati presso il Centro in conformità a quanto disposto dalla normativa applicabile in materia (cfr. paragrafo 1 della presente Informativa).

Tra i Suoi dati personali che potrebbero essere trattati, sono inclusi quelli sulla salute.

Al fine di garantire la Sua riservatezza, al momento dell'arruolamento il medico responsabile dello Studio Le assegnerà un codice identificativo alfanumerico. I dati che La riguardano, raccolti nel corso dello studio osservazionale, ad eccezione del Suo nominativo, saranno trasmessi allo Sponsor o a terzi suoi incaricati unitamente al codice che le sarà stato assegnato. I Suoi dati saranno registrati, elaborati e conservati tramite questo codice. Soltanto il medico responsabile dello studio, il personale delle Agenzie Regolatorie incaricate di eventuali ispezioni o controlli e i soggetti autorizzati dallo Sponsor (addetti alle procedure di monitoraggio e di verifica di questo studio osservazionale, appartenenti allo Sponsor, o dallo stesso incaricati) potranno essere in grado di associare questo codice al Suo nominativo.

## **6. Categorie di Destinatari e trasferimento dei dati personali e particolari in un paese terzo**

I dati che La riguardano saranno trattati attraverso le modalità sopra descritte, direttamente o anche attraverso terze parti in qualità di responsabili esterni del trattamento che si potrebbero occupare della gestione di servizi e/o attività per conto dello Sponsor. Queste società terze, eventualmente utilizzate, assumeranno nei confronti del titolare il ruolo di responsabile del trattamento di cui all'art. 28 del GDPR., e saranno impegnate contrattualmente con lo Sponsor a garanzia dell'utilizzo di tali informazioni solo secondo le direttive ricevute, nel rispetto delle norme vigenti esclusivamente per le finalità descritte ed in modo coerente con quanto stabilito da questa informativa. A tali società verrà inoltre chiesto di firmare un accordo di riservatezza che vieta loro di condividere, vendere, fornire queste informazioni a terzi o di utilizzarle in maniera difforme da quanto contrattualmente convenuto.

L'eventuale diffusione dei Suoi dati, anche all'estero, per il tramite di pubblicazioni scientifiche e/o di presentazione in congressi, convegni e seminari è consentita, ma potrà avvenire esclusivamente a seguito di una elaborazione statistica degli stessi, ovvero in forma anonima, a cura e sotto la responsabilità degli stessi Titolari.

## **7. Trattamento per finalità di farmacovigilanza**

Desideriamo altresì informarla che nel corso dello Studio alcuni dati che la riguardano relativi a reazioni avverse relative a un nostro farmaco potranno essere trattati per finalità di farmacovigilanza. Tali dati non saranno trattati per le finalità dello Studio ma esclusivamente in adempimento agli obblighi posti a carico del titolare dalla normativa di settore in materia di farmacovigilanza.

### **a. Base Giuridica.**

Come precisato nel paragrafo 4 di questa informativa, si ritiene che la base giuridica di tale trattamento sia rappresentata dall'art. 6, comma 1, lettera c) del Regolamento (*"il trattamento è necessario per adempiere ad un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento"*) nonché dall'art. 9 comma 2 lettera i) (*"il trattamento è necessario per motivi di interesse pubblico nel settore della sanità pubblica, quali la protezione da gravi minacce per la salute a carattere transfrontaliero o la garanzia di parametri elevati di*

*qualità e sicurezza dell'assistenza sanitaria e dei medicinali e dei dispositivi medici, sulla base del diritto dell'Unione o degli Stati membri che prevede misure appropriate e specifiche per tutelare i diritti e le libertà dell'interessato, in particolare il segreto professionale").*

b. Modalità di trattamento e trasferimento dei dati personali e particolari in un paese terzo.

Al fine di garantire la Sua riservatezza, i dati raccolti per le finalità di farmacovigilanza, ad eccezione del Suo nominativo, saranno trasmessi allo Sponsor unitamente al codice che le sarà stato assegnato nell'ambito dello Studio. Qualora i Suoi dati personali dovessero essere trattati attraverso terze parti, il titolare provvederà a sottoscrivere con questi contratti per assicurare che il trattamento dei Suoi dati personali sia conforme al GDPR. In tal caso, le suddette terze parti, assumeranno nei confronti del titolare il ruolo di responsabile del trattamento di cui all'art. 28 del GDPR.

Esclusivamente per le finalità di Farmacovigilanza i suoi dati personali potranno essere condivisi anche con la Casa Madre dello Sponsor (Merck & Co., Inc. Rahway, New Jersey, USA) e/o le aziende del suo Gruppo, di seguito collettivamente il "GRUPPO", in particolare con i soggetti che si occupano di gestire i rapporti sulle reazioni avverse dei medicinali all'interno del GRUPPO, anche al di fuori dell'Unione Europea dove il livello di protezione dei suoi dati personali potrebbe essere inferiore a quello offerto all'interno dell'Unione Europea. In tali casi, il trattamento dei suoi dati avverrà nel rispetto del GDPR della normativa sulla protezione dei dati personali e delle *Binding Corporate Rules* (Norme Vincolanti d'Impresa) di Merck & Co. Inc. Rahway, New Jersey, USA approvate nell'Unione Europea dalle Autorità Garanti della Privacy degli Stati membri e delle ulteriori misure supplementari idonee a garantire un livello adeguato di protezione dei dati trasferiti fuori dall'Unione Europea, incluse le Standard Contractual Clauses (SCC).

I suoi dati personali trattati per ragioni di Farmacovigilanza saranno conservati per il tempo necessario all'esecuzione delle finalità di tale trattamento in conformità alla normativa applicabile.

Potrà esercitare i Suoi diritti secondo quanto meglio precisato nei successivi paragrafi 10 e 11 della presente Informativa.

## **8. Periodo di conservazione dei dati**

I dati personali trattati per gli scopi dello studio saranno conservati dallo Sponsor per il periodo strettamente necessario al loro utilizzo o comunque per il periodo previsto dalla normativa vigente e, in ogni caso, fino ad un massimo di 5 anni. Tuttavia, come precisato nel paragrafo 8, i suoi dati personali trattati per ragioni di Farmacovigilanza saranno conservati per il tempo necessario all'esecuzione delle finalità di tale trattamento in conformità alla normativa applicabile.

Nel caso di revoca del consenso non tratteremo più i suoi dati; in tal caso, i Suoi dati personali raccolti fino al momento della suddetta revoca, potranno essere oggetto di trattamento senza però essere modificati, al fine di ottemperare agli obblighi di legge.

## **9. Esercizio dei diritti da parte dell'interessato**

In qualità di interessato/a, Lei potrà esercitare in qualsiasi momento i diritti previsti dagli artt. 15, 16, 17, 18 e 20 del Regolamento rivolgendosi in prima istanza, al fine di mantenere il Suo anonimato nei confronti di Sponsor e Richiedente, al/i contatto/i sopra indicato/i del Centro, che valuterà la necessità di contattare lo Sponsor

Ciò premesso, se Lei desiderasse esercitare i Suoi diritti direttamente presso lo Sponsor, in qualità di Titolare del trattamento dei dati, potrà farlo scrivendo al seguente indirizzo: [privacy.italy@msd.com](mailto:privacy.italy@msd.com).

Le ricordiamo che in questo caso, al fine di gestire la Sua richiesta, potrebbe venire meno il Suo anonimato nei confronti del Richiedente/Sponsor.

In particolare, in qualità di interessato/a, Lei potrà richiedere:

- 1) l'accesso ai dati personali che La riguardano, secondo quanto previsto dall'art. 15 del Regolamento;
- 2) la rettifica dei dati personali che La riguardano, secondo quanto previsto dall'art. 16 del Regolamento;
- 3) la cancellazione dei dati personali che La riguardano ("diritto all'oblio"), secondo quanto previsto dall'art. 17 del Regolamento;
- 4) la limitazione al trattamento dei dati personali che La riguardano, secondo quanto previsto all'art. 18 del Regolamento.

La informiamo, infine, che potrà opporsi al trattamento dei dati in qualsiasi momento, ai sensi dell'art. 21 del

Regolamento, nel caso in cui ricorra una delle situazioni previste all'art. 6, paragrafo 1, lettere e) e f) del medesimo Regolamento.

#### **10. Reclamo all'autorità di controllo**

Ai sensi dell'art. 77 del Regolamento UE 2016/679, Le ricordiamo che Lei ha il diritto di proporre reclamo all'Autorità di Controllo (Garante per la Protezione dei dati personali), nel caso in cui ritenga che il trattamento che la riguarda violi le disposizioni del Regolamento medesimo.

#### **11. Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei dati personali e conseguenze di un eventuale rifiuto a fornirli**

Il conferimento dei Suoi dati personali e il relativo consenso al trattamento, pur avendo natura facoltativa, risultano indispensabili ai fini dell'espletamento del presente studio osservazionale.

In assenza del conferimento del suddetto consenso, Lei non potrà partecipare allo Studio. Lei potrà comunque revocare in qualsiasi momento il Suo consenso al trattamento dei dati, senza fornire alcun motivo. In questo caso, tuttavia, la Sua partecipazione allo Studio sarà terminata.

#### **12. Esistenza di processi decisionali automatizzati nel trattamento**

Si specifica che per il trattamento dei dati di cui sopra NON è presente nessun tipo di processo decisionale automatizzato, ai sensi dell'art. 22 del Regolamento UE 2016/679.

**RESPONSABILI DEL TRATTAMENTO  
(EX ART. 28 DEL REGOLAMENTO)**

**STRUTTURE ESTERNE AL CENTRO COINVOLTE NELLO SVOLGIMENTO DI PROCEDURE  
DI STUDIO**

Yghea Divisione di Ecol Studio S.p.A.

Sede Operativa: via Rivani 9

40138, Bologna

Nubilaria S.r.l.

Baluardo La Marmora 13

28100 Novara

Si precisa che lo Sponsor, per esigenze di migliore conduzione dello Studio potrà avere la necessità di modificare o sostituire i soggetti sopra indicati e quindi trasferire i Suoi dati ad altri soggetti residenti anche al di fuori dell'Unione Europea e, in tal caso, ciò avverrà nel rispetto della normativa applicabile (ad esempio sulla base di Norme Vincolanti d'Impresa oppure di Clausole contrattuali standard sulla protezione dei dati). La lista dei soggetti che effettuano il trattamento, nella versione di volta in volta aggiornata, è disponibile presso lo Sponsor.

**DICHIARAZIONE DI CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI DEI  
PAZIENTI  
IN STUDI OSSERVAZIONALI  
(ex artt. 7 e 9 del regolamento UE 2016/679)**

**Titolo dello Studio Osservazionale:**

*Analisi retrospettiva sulla gestione dei pazienti affetti da carcinoma a cellule renali (CCR) dopo nefrectomia parziale o radicale*

**Protocollo, Codice dello Studio:** RECEPTOR NIS-100258      **Centro N.:** 03      **Paziente N.:** \_\_\_\_\_

Spett.le Titolare del trattamento,

il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
(nome e cognome)

acquisite le informazioni che mi sono state rese con la “**Informativa al trattamento dei dati personali del paziente nell’ambito degli studi osservazionali (ex artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679)**”, che si considera parte integrante ed essenziale della presente Dichiarazione e che espressamente dichiaro di avere letto in ogni sua parte,

Acconsento

Non acconsento

- al trattamento dei miei dati personali, anche relativi alla salute, come meglio specificati nella Informativa di cui sopra, raccolti nell’ambito di questo studio osservazionale per le finalità e nei termini e modi indicati nella Informativa;

Sono consapevole che, in relazione alle modalità di espletamento dello studio osservazionale, in difetto di un mio consenso al trattamento, non potrò partecipare allo studio osservazionale.

In fede.

Data

Firma